

# 3. Les institutions politiques de la Suisse

---

## 3.1 L'équilibre des pouvoirs

### 3.1.1 Le principe de la séparation des pouvoirs

En Suisse, le pouvoir législatif, le pouvoir exécutif et le pouvoir judiciaire ne sont pas \_\_\_1\_\_\_ par les mêmes personnes. En effet, \_\_\_2\_\_\_ ne peut \_\_\_3\_\_\_ de plus d'une autorité fédérale – Parlement, gouvernement ou \_\_\_4\_\_\_ fédéral – en même temps. Cependant, chaque autorité \_\_\_5\_\_\_ également, pour des raisons pratiques, des \_\_\_6\_\_\_ qui \_\_\_7\_\_\_ en fait d'un autre pouvoir.

### 3.1.2 Le peuple : le Souverain

La \_\_\_8\_\_\_ fédérale \_\_\_9\_\_\_ la souveraineté, à savoir l'autorité politique \_\_\_10\_\_\_, au peuple. Celui-ci \_\_\_11\_\_\_ tous les \_\_\_12\_\_\_ de nationalité suisse, c'est-à-dire environ 4,8 millions de personnes ou 60% de la population. Les Suisses de moins 18 ans et les étrangers n'ont pas de droits politiques au niveau fédéral.

### 3.1.3 Le Parlement : le pouvoir législatif

Le Parlement suisse est composé de deux Chambres qui forment ensemble l'\_\_\_13\_\_\_, laquelle exerce le pouvoir législatif.

Le \_\_\_14\_\_\_ national – la Chambre basse -, qui compte 200 \_\_\_15\_\_\_, représente toute la population suisse. Le Conseil des États – La Chambre haute -, qui compte 45 députés, représente les 26 cantons. 20 d'entre eux sont représentés par deux députés, les 6 anciens demi-cantons délèguent chacun un représentant pour \_\_\_16\_\_\_ à la Chambre haute.

Les députés des deux Chambres sont \_\_\_17\_\_\_ directement par le peuple : au Conseil national selon des règles fédérales communes à toute la Suisse, et au Conseil des États selon des \_\_\_18\_\_\_ cantonales différentes. Chaque canton forme une \_\_\_19\_\_\_ dans l'un et l'autre cas.

### 3.1.4. Le gouvernement : Le pouvoir exécutif

Le gouvernement suisse est composé des sept membres du Conseil fédéral et de la \_\_\_20\_\_\_ de la Confédération, qui sont élus par l'Assemblée fédérale (Chambres réunies) pour quatre ans. Le président de la Confédération n'est élu que pour une année. « Primus inter pares » (le premier de ses pairs), il dirige les \_\_\_21\_\_\_ du Conseil fédéral et \_\_\_22\_\_\_ certaines fonctions de représentation.

### 3.1.5 L'autorité judiciaire suprême : le pouvoir judiciaire

En Suisse, le droit civil et le droit pénal sont de la compétence de la Confédération. Mais \_\_\_23\_\_\_ de la législation fédérale dans ces domaines (essentiellement le Code civil, le Code des obligations et le Code pénal) est de la responsabilité des cantons, souverains en la matière. Cette situation explique la grande variété de l'organisation judiciaire et de la procédure des différents cantons.

Le pouvoir judiciaire \_\_\_24\_\_\_ est \_\_\_25\_\_\_ par le \_\_\_26\_\_\_ à Lausanne, par le Tribunal fédéral des assurances à Lucerne et, depuis 2004, par le Tribunal \_\_\_27\_\_\_ fédéral à Bellinzzone. Les deux premières institutions forment la \_\_\_28\_\_\_ suprême de la Confédération.

Le tribunal de Lausanne est composé de 30 juges et de 30 juges \_\_\_29\_\_\_, celui de Lucerne de 11 juges et de 11 juges suppléants, et le nouveau tribunal de Bellinzzone de 11 juges actuellement.

## 3.2 Le troisième pouvoir

Le Tribunal fédéral à Lausanne forme, avec le Tribunal fédéral des assurances à Lucerne, la Cour suprême de la Confédération.

### 3.2.1 Les tâches de la Cour suprême

Le Tribunal fédéral a plusieurs \_\_\_30\_\_\_, notamment :

- Garantir la \_\_\_31\_\_\_ des droit des citoyens dans des cas particuliers
- \_\_\_32\_\_\_ l'application \_\_\_33\_\_\_ du droit fédéral, \_\_\_34\_\_\_ au développement du droit

Il examine sur \_\_\_35\_\_\_ si les \_\_\_36\_\_\_ des dernières instances cantonales ainsi que des autorités \_\_\_37\_\_\_ de la Confédération sont \_\_\_38\_\_\_ avec le droit en \_\_\_39\_\_\_. Il \_\_\_40\_\_\_ également à ce que les règles relatives à la législation, la \_\_\_41\_\_\_ du droit et la jurisprudence soient respectées. Le Tribunal fédéral n'exerce toutefois pas de haute surveillance sur les organes judiciaires de la Suisse. Il \_\_\_42\_\_\_ en dernière instance sur les \_\_\_43\_\_\_ de :

- Droit civil (\_\_\_44\_\_\_ entre personnes privées)
- Droit pénal (\_\_\_45\_\_\_ pénales dirigées contre des particuliers)
- Droit public et administratif (\_\_\_46\_\_\_ entre les citoyens et l'État, entre cantons ainsi qu'entre la Confédération et les cantons)

Le Tribunal fédéral \_\_\_47\_\_\_ par sa jurisprudence au développement du droit et à son \_\_\_48\_\_\_ aux changements. Ses \_\_\_49\_\_\_ peuvent être portées devant la \_\_\_50\_\_\_ européenne des Droits de l'Homme à Strasbourg.

### 3.2.2 La collaboration entre les deux tribunaux

Le Tribunal fédéral à Lausanne et le Tribunal fédéral des assurances à Lucerne coordonnent leur jurisprudence par des \_\_\_51\_\_\_ de vue ainsi qu'une rencontre annuelle. En outre, ils \_\_\_52\_\_\_ sur le plan administratif (notamment en matière informatique et de publication des \_\_\_53\_\_\_ de principe dans le \_\_\_54\_\_\_ officiel des arrêts du Tribunal fédéral).

### 3.2.3 Les juges fédéraux

Les juges fédéraux sont élus par l'Assemblée fédérale en \_\_\_55\_\_\_ de critères linguistiques, régionaux et politiques ; la durée de leur fonction est de six ans, période qui peut être renouvelée. En principe, cette fonction est ouverte à tous les citoyens du pays. Une formation juridique n'est pas indispensable, mais en pratique elle est la règle.

### 3.2.4 Les greffiers

\_\_\_56\_\_\_ les \_\_\_57\_\_\_ devaient \_\_\_58\_\_\_ rédiger la \_\_\_59\_\_\_ après le prononcé de l'\_\_\_60\_\_\_. En raison de l'augmentation du volume des affaires, une partie des \_\_\_61\_\_\_ ordinairement \_\_\_62\_\_\_ aux juges leur a été \_\_\_63\_\_\_. Actuellement, les greffiers participent à l'\_\_\_64\_\_\_ de la cause et élaborent dans la plupart des affaires le \_\_\_65\_\_\_ et le projet d'arrêt ; celui-ci est soumis à l'\_\_\_66\_\_\_ du juge \_\_\_67\_\_\_, puis à la cour appelée à \_\_\_68\_\_\_ pour décision. Sur la base de ce rapport et des remarques faites lors de la \_\_\_69\_\_\_, à laquelle ils participent avec voix \_\_\_70\_\_\_, les greffiers rédigent le texte de l'arrêt définitif.

### 3.3 Les nouveaux tribunaux fédéraux de première instance

La \_\_\_71\_\_\_ populaire sur la réforme de la justice de mars 2000 a permis de créer deux nouveaux tribunaux fédéraux de première instance. Cela \_\_\_72\_\_\_ doublement le Tribunal fédéral : Les \_\_\_73\_\_\_ déjà \_\_\_74\_\_\_ par une instance \_\_\_75\_\_\_ seront plus rarement portées devant le Tribunal fédéral. Ensuite celui-ci peut ainsi se limiter aux questions de droit et s'épargner le \_\_\_76\_\_\_ des faits déjà établis.

#### 3.3.3 Le Tribunal fédéral des assurances

L'origine du Tribunal fédéral des assurances (TFA) est liée à celle de l'assurance obligatoire en cas d'accidents, dont le principe a été inscrit dans la constitution fédérale de 1874. Depuis janvier 2007, les deux Cours de droit social se trouvent à Lucerne.

#### 3.3.1 Le Tribunal pénal fédéral

Le Tribunal pénal fédéral a pris ses fonctions à Bellinzone le 1<sup>er</sup> avril 2004. Il statue en première instance sur les affaires pénales qui \_\_\_77\_\_\_ de la juridiction fédérale. Ce sont par exemple des cas de criminalité organisée et économique, de \_\_\_78\_\_\_ et de corruption. La Cour des affaires pénales a remplacé la Cour pénale fédérale du Tribunal fédérale à Lausanne, alors que la Cour des \_\_\_79\_\_\_ a repris les tâches de la Chambre d'\_\_\_80\_\_\_ de celui-ci – comme l'examen de \_\_\_81\_\_\_ contre les opérations ou les \_\_\_82\_\_\_ du \_\_\_83\_\_\_ de la Confédération et des juges d'instruction fédéraux.

#### 3.3.2 Le Tribunal administratif fédéral

Le Tribunal \_\_\_84\_\_\_ fédéral est entré en fonctions en 2007, d'abord à Berne, avant d'aller s'installer à Saint-Gall. Il \_\_\_85\_\_\_ sur les \_\_\_86\_\_\_ contre les décisions de l'administration fédérale et a principalement trois fonctions :

Premièrement il réunit les quelque trente commissions fédérales de recours et les services de recours des départements fédéraux, qui sont déjà actuellement des instances \_\_\_87\_\_\_ au Tribunal fédéral ou – comme la Commission suisse de recours en \_\_\_88\_\_\_ d'asile – qui \_\_\_89\_\_\_ de dernière instance.

Deuxièmement il \_\_\_90\_\_\_ là où jusqu'à aujourd'hui il n'y avait pas d'instance inférieure : actuellement l'administration fédérale rend en moyenne environ 3000 décisions par année, qui ne sont pas \_\_\_91\_\_\_ auprès d'une commission fédérale de recours.

Troisièmement il réalise le droit du citoyen à un tribunal indépendant pour toutes les \_\_\_92\_\_\_ juridiques dans les \_\_\_93\_\_\_ où actuellement le Conseil fédéral ou un département statue définitivement.

La période de fonction des juges est de six ans, comme celle des membres du Tribunal fédéral. Elle peut se terminer de manière \_\_\_94\_\_\_ avec l'âge de la retraite ou la \_\_\_95\_\_\_. Les conditions de la révocation sont une \_\_\_96\_\_\_ \_\_\_97\_\_\_ ou par \_\_\_98\_\_\_ grave des devoirs de fonction ou un \_\_\_99\_\_\_ durable d'exercer sa fonction, par exemple pour cause de maladie. L'Assemblée fédérale est compétente pour la révocation, et elle est également l'autorité de surveillance du collège des juges.

## Des Solutions

1. excercés	ausüben
2. nul	niemand, keiner =personne
3. faire partie	angehören =appartenir à
4. Tribunal	Gericht
5. assume	übernehmen
6. tâches	die Aufgabe =le devoir
7. relèvent	unterstehen
8. Constitution	Verfassung
9. confère	verleihen, übertragen
10. suprême	oberst, höchst
11. comprend	umfassen
12. adultes	Erwachsener
13. Assemblée fédérale	Bundesversammlung
14. Conseil	Rat (Behörde)
15. députés	Abgeordneter
16. siéger	sitzen (in einer Behörde)
17. élus	wählen
18. disposition	Anordnung, Bestimmung
19. circonscription électorale	Wahlkreis
20. chancelière	Kanzlerin
21. séances	Sitzung
22. assume	übernehmen
23. l'application	die Anwendung
24. suprême	höchst, oberstes
25. exercé	ausüben
26. Tribunal fédéral	Bundesgericht
27. pénal	Straf-
28. Cour	Hof, Gerichtshof
29. suppléants	stellvertretend
30. tâches	Aufgaben =le devoir
31. protection	Schutz
32. assurer	sicherstellen =garantir
33. uniforme	einheitlich
34. contribuer	beitragen zu etwas
35. recours	Rekurs
36. décisions	Entscheid
37. inférieures	niedriger, unterer
38. compatibles	vereinbar
39. vigueur	Kraft
40. veille	wachen über etwas
41. mise en oeuvre	Anwendung, Umsetzung
42. statue	entscheiden (Gericht)
43. litiges	Rechtsstreit
44. contestations	Einwand, Anfechtung
45. procédures	(Gerichts)verfahren
46. rapports	Beziehungen
47. contribue	beitragen zu etwas
48. adaptation	Anpassung
49. décisions	Entscheidungen

50. Cour	Hof, Gerichtshof
51. échanges	Austausch
52. collaborer	zusammenarbeiten
53. arrêts	Gerichtsentscheid
54. Recueil	Sammlung, Zusammenstellung
55. tenant compte	berücksichtigen
56. Jadis	früher, einst
57. greffiers	Gerichtsschreiber
58. essentiellement	wesentlich
59. motivation du jugement	Urteilsbegründung
60. arrêt	Gerrichtsentscheid
61. tâches	Aufgabe
62. dévolues	zuteilen, übertragen (Aufgaben)
63. confiée	anvertrauen
64. instruction	Ermittlungsverfahren, Untersuchung
65. rapport	Bericht
66. approbation	Zustimmung
67. rapporteur	Referent
68. statuer	entscheiden (Gericht)
69. délibération	Beratung (Gericht, Parlament)
70. consultative	beratend
71. votation	Abstimmung
72. déchargera	entlasten =libérer d'une charge
73. contestations	Einwand, Anfechtung
74. tranchées	entscheiden =décider
75. inférieure	niedriger, unterer
76. contrôle	Kontrolle
77. relèvent	unterstehen
78. blanchiment d'argent	Geldwäscherei
79. plaintes	Klage, Beschwerde
80. accusation	Anklage
81. recours	Rekurs
82. omissions	Unterlassung
83. procureur général	Generalstaatsanwalt
84. administratif	Verwaltungs-
85. statue	entscheiden
86. recours	Rekurs
87. inférieures	niedriger, unterer
88. matière	Sache
89. rendent des décisions	
90. comble le vide	füllen, ausfüllen der Lücken
91. attaquables	anfechtbar
92. contestations	Einwand, Anfechtung
93. domaines	Bereiche, Gebiete
94. anticipée	vorzeitig
95. révocation	Absetzung von einem Amt
96. violation	Verletzung (Gesetz, Regel)
97. intentionnelle	absichtlich
98. négligence	Nachlässigkeit, Fahrlässigkeit
99. incapacité	Unfähigkeit